

SCRAPERS - JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Used For Over 20 Years By One Of The Best

Famous stockmaker Jerry Fisher says: "In 20 years of stockmaking this is the best inletting scraper I have ever used, and I have tried a few. Just hold like a pencil and work from right to left, or left to right, depending on the direction of the wood grain." Precision-ground from tough alloy tool steel, sharpened and ready to use. Instructions included. Three tools, each with two different sized heads. Measurements given are cutting head sizes.



Attributes

- Name: JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER
- Manufacturer: JERRY FISHER
- Product no.: 310150002
- Mfr. No.: NONE
- Delivery weight: 0.023kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitungsleitfaden für SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le RACLOIR JERRY FISHER GRAND RACLOIR](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla SKROBAKÓW JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER](#)
- [Suomi: Turvaohjeet SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro škrabku SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER](#)

Sicherheitsanleitungsleitfaden für SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Einleitung

Danke, dass du dich für den SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER entschieden hast. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, eine hochwertige Leistung beim Stockbau zu bieten. Um deine Sicherheit und die ordnungsgemäße Verwendung dieses Werkzeugs zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch und befolge sie.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende den Schaber immer in einer gut beleuchteten und stabilen Arbeitsumgebung.
- Halte den Schaber außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe den Schaber vor jedem Gebrauch. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt oder abgenutzt ist.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe.
- Stelle sicher, dass das Werkstück sicher fixiert ist, um Bewegungen während der Benutzung zu verhindern.
- Achte auf deine Umgebung und vermeide Ablenkungen während der Verwendung des Schabers.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende den Schaber nur für seinen vorgesehenen Zweck: das Einlassen von Holz.
- Halte den Schaber sicher, wie beschrieben, um die Kontrolle während der Verwendung zu behalten.
- Arbeite mit der Holzmaserung, um ein Absplittern zu vermeiden und das Verletzungsrisiko zu reduzieren.
- Wende keinen übermäßigen Druck an; lass die Schärfe des Werkzeugs die Arbeit erledigen.
- Bewahre den Schaber nach der Benutzung an einem sicheren Ort auf, vorzugsweise in der Originalverpackung oder in einer bestimmten Werkzeugkiste.
- Wenn du während der Benutzung des Schabers Unbehagen oder Schmerzen verspürst, stoppe sofort und überprüfe deine Technik.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und frei von Hindernissen ist.
- Sammle alle notwendigen Materialien und Werkzeuge, bevor du beginnst.
- Mache dich mit den verschiedenen Kopfgrößen des Schabers vertraut:
 - Groß: 1" (2,5 cm) und ¾" (19,0 mm)
 - Klein: 5/8" (15,9 mm) und ½" (12,7 mm)
 - Achteckig: 1" (2,5 cm) und 11/16" (17,5 mm)

2. Verwendung des Schabers:

- Halte den Schaber wie einen Bleistift für bessere Kontrolle.
- Beginne mit dem Schaben von rechts nach links oder von links nach rechts, je nach Richtung der Holzmaserung.
- Übe gleichmäßigen Druck aus und halte einen konstanten Winkel für optimale Ergebnisse.
- Reinige den Schaber nach der Benutzung, um Holzspäne oder Schmutz zu entfernen.

3. Wartung:

- Überprüfe regelmäßig die Schneidköpfe auf Schärfe und Beschädigungen.

- Schärfte die Kanten bei Bedarf, gemäß den Richtlinien des Herstellers.
- Bewahre den Schaber in einer trockenen Umgebung auf, um Rost und Verschlechterung zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den Schaber gemäß den lokalen Vorschriften für Metallwerkzeuge.
- Wenn der Schaber irreparabel beschädigt ist, stelle sicher, dass er sicher entsorgt wird, um Verletzungen anderer zu vermeiden.
- Recycle Materialien, wo möglich, und befolge die örtlichen Recyclingrichtlinien.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen zur Sicherheit, Nutzung oder Wartung des SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, beziehe dich bitte auf die Kontaktdaten des Herstellers, die mit dem Produkt bereitgestellt werden.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du die Vorteile deines SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER genießen und gleichzeitig eine sichere Arbeitsumgebung gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit.

Safety Instruction Guide for SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Introduction

Thank you for choosing the SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER. This product is designed to provide highquality performance for stockmaking. To ensure your safety and the proper use of this tool, please read and follow these safety instructions carefully.

General Safety Guidelines

- Always use the scraper in a welllit and stable work environment.
- Keep the scraper out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the scraper before each use. Do not use if damaged or worn.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety goggles and gloves.
- Ensure that the workpiece is securely clamped to prevent movement during use.
- Be aware of your surroundings and avoid distractions while using the scraper.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the scraper only for its intended purpose: inletting wood.
- Hold the scraper securely, as instructed, to maintain control during use.
- Work with the grain of the wood to avoid splintering and reduce the risk of injury.
- Do not apply excessive force; let the sharpness of the tool do the work.
- Store the scraper in a safe place after use, preferably in its original packaging or a designated tool box.
- If you experience any discomfort or pain while using the scraper, stop immediately and reassess your technique.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure the work area is clean and free of obstructions.
- Gather all necessary materials and tools before starting.
- Familiarize yourself with the different head sizes of the scraper:
 - Large: 1" (2.5cm) and ¾" (19.0mm)
 - Small: 5/8" (15.9mm) and ½" (12.7mm)
 - Octagon: 1" (2.5cm) and 11/16" (17.5mm)

2. Using the Scraper:

- Hold the scraper like a pencil for better control.
- Start scraping from right to left or left to right, depending on the wood grain direction.
- Apply even pressure and maintain a consistent angle for optimal results.
- After use, clean the scraper to remove any wood shavings or debris.

3. Maintenance:

- Regularly check the cutting heads for sharpness and damage.
- Sharpen the edges as necessary, following the manufacturer's guidelines.
- Store the scraper in a dry environment to prevent rust and deterioration.

Disposal Instructions

- Dispose of the scraper in accordance with local regulations regarding metal tools.
- If the scraper is damaged beyond repair, ensure it is disposed of safely to prevent injury to others.
- Recycle materials where possible, following local recycling guidelines.

Contact Information for Further Support

For any questions regarding safety, usage, or maintenance of the SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product.

By following these safety instructions, you can enjoy the benefits of your SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER while ensuring a safe working environment. Thank you for your attention to safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Introducción

Gracias por elegir el SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER. Este producto está diseñado para proporcionar un rendimiento de alta calidad en la fabricación de culatas. Para garantizar tu seguridad y el uso adecuado de esta herramienta, por favor lee y sigue estas instrucciones de seguridad cuidadosamente.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el raspador en un entorno de trabajo bien iluminado y estable.
- Mantén el raspador fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona el raspador antes de cada uso. No lo uses si está dañado o desgastado.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Asegúrate de que la pieza de trabajo esté sujeta de manera segura para evitar movimientos durante el uso.
- Mantente consciente de tu entorno y evita distracciones mientras usas el raspador.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza el raspador solo para su propósito previsto: el insetting de madera.
- Sostén el raspador de manera segura, como se indica, para mantener el control durante el uso.
- Trabaja con la veta de la madera para evitar astillados y reducir el riesgo de lesiones.
- No apliques fuerza excesiva; deja que la agudeza de la herramienta haga el trabajo.
- Guarda el raspador en un lugar seguro después de usarlo, preferiblemente en su embalaje original o en una caja de herramientas designada.
- Si sientes alguna incomodidad o dolor mientras usas el raspador, detente inmediatamente y reevalúa tu técnica.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- Reúne todos los materiales y herramientas necesarios antes de comenzar.
- Familiarízate con los diferentes tamaños de cabezal del raspador:
 - Grande: 1" (2.5cm) y 3/4" (19.0mm)
 - Pequeño: 5/8" (15.9mm) y 1/2" (12.7mm)
 - Octagonal: 1" (2.5cm) y 11/16" (17.5mm)

2. Uso del Raspador:

- Sostén el raspador como si fuera un lápiz para un mejor control.
- Comienza a raspar de derecha a izquierda o de izquierda a derecha, dependiendo de la dirección de la veta de la madera.
- Aplica presión uniforme y mantén un ángulo consistente para obtener resultados óptimos.
- Después de usar, limpia el raspador para eliminar cualquier viruta de madera o residuo.

3. Mantenimiento:

- Revisa regularmente los cabezales de corte en busca de afilado y daños.
- Afile los bordes según sea necesario, siguiendo las pautas del fabricante.

- Guarda el raspador en un ambiente seco para prevenir óxido y deterioro.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha el raspador de acuerdo con las regulaciones locales sobre herramientas de metal.
- Si el raspador está dañado más allá de la reparación, asegúrate de desecharlo de manera segura para evitar lesiones a otros.
- Recicla los materiales donde sea posible, siguiendo las pautas de reciclaje locales.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta sobre la seguridad, el uso o el mantenimiento del SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el producto.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes disfrutar de los beneficios de tu SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER mientras garantizas un entorno de trabajo seguro. Gracias por tu atención a la seguridad.

Guide de Sécurité pour le RACLOIR JERRY FISHER GRAND RACLOIR

Introduction

Merci d'avoir choisi le RACLOIR JERRY FISHER GRAND RACLOIR. Ce produit est conçu pour offrir des performances de haute qualité dans la fabrication de crosses. Pour assurer ta sécurité et une utilisation appropriée de cet outil, merci de lire et de suivre attentivement ces instructions de sécurité.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Utilise toujours le racloir dans un environnement de travail bien éclairé et stable.
- Garde le racloir hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte le racloir avant chaque utilisation. Ne l'utilise pas s'il est endommagé ou usé.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants.
- Assure-toi que la pièce à travailler est solidement fixée pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.
- Sois conscient de ton environnement et évite les distractions pendant l'utilisation du racloir.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise le racloir uniquement pour son usage prévu : l'inletting du bois.
- Tiens le racloir fermement, comme indiqué, pour maintenir le contrôle pendant l'utilisation.
- Travaille dans le sens du grain du bois pour éviter les éclats et réduire le risque de blessure.
- Ne force pas trop ; laisse la netteté de l'outil faire le travail.
- Range le racloir dans un endroit sûr après utilisation, de préférence dans son emballage d'origine ou dans une boîte à outils désignée.
- Si tu ressens une gêne ou une douleur pendant l'utilisation du racloir, arrête-toi immédiatement et réévalue ta technique.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assure-toi que la zone de travail est propre et dégagée.
- Rassemble tous les matériaux et outils nécessaires avant de commencer.
- Familiarise-toi avec les différentes tailles de têtes du racloir :
 - Grand : 1" (2,5 cm) et ¾" (19,0 mm)
 - Petit : 5/8" (15,9 mm) et ½" (12,7 mm)
 - Octogonal : 1" (2,5 cm) et 11/16" (17,5 mm)

2. Utilisation du Racloir :

- Tiens le racloir comme un crayon pour un meilleur contrôle.
- Commence à racler de droite à gauche ou de gauche à droite, selon la direction du grain du bois.
- Applique une pression uniforme et maintiens un angle constant pour des résultats optimaux.
- Après utilisation, nettoie le racloir pour enlever les copeaux de bois ou les débris.

3. Entretien :

- Vérifie régulièrement les têtes de coupe pour la netteté et les dommages.
- Aiguise les bords si nécessaire, en suivant les directives du fabricant.
- Range le racloir dans un environnement sec pour éviter la rouille et la détérioration.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du racloir conformément aux réglementations locales concernant les outils en métal.
- Si le racloir est endommagé au-delà de toute réparation, assure-toi qu'il est éliminé en toute sécurité pour éviter les blessures à autrui.
- Recycle les matériaux lorsque cela est possible, en suivant les directives de recyclage locales.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité, l'utilisation ou l'entretien du RACLOIR JERRY FISHER GRAND RACLOIR, merci de te référer aux informations de contact du fabricant fournies avec le produit.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux profiter des avantages de ton RACLOIR JERRY FISHER GRAND RACLOIR tout en garantissant un environnement de travail sûr. Merci de ton attention à la sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Introduzione

Grazie per aver scelto il SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni di alta qualità nella lavorazione del legno. Per garantire la tua sicurezza e un corretto utilizzo di questo strumento, ti preghiamo di leggere e seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizza sempre il raschietto in un ambiente di lavoro ben illuminato e stabile.
- Tieni il raschietto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona il raschietto prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato o usurato.
- Utilizza adeguati dispositivi di protezione personale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti.
- Assicurati che il pezzo di lavoro sia saldamente bloccato per prevenire movimenti durante l'uso.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante ed evita distrazioni mentre utilizzi il raschietto.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il raschietto solo per il suo scopo previsto: incassare il legno.
- Tieni il raschietto in modo sicuro, come indicato, per mantenere il controllo durante l'uso.
- Lavora seguendo la direzione della venatura del legno per evitare scheggiature e ridurre il rischio di infortuni.
- Non applicare forza eccessiva; lascia che la affilatura dello strumento faccia il lavoro.
- Riponi il raschietto in un luogo sicuro dopo l'uso, preferibilmente nella sua confezione originale o in una cassetta degli attrezzi designata.
- Se avverti disagio o dolore mentre utilizzi il raschietto, fermati immediatamente e rivaluta la tua tecnica.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Raccogli tutti i materiali e gli strumenti necessari prima di iniziare.
- Familiarizza con le diverse dimensioni delle teste del raschietto:
 - Grande: 1" (2.5cm) e ¾" (19.0mm)
 - Piccolo: 5/8" (15.9mm) e ½" (12.7mm)
 - Ottagono: 1" (2.5cm) e 11/16" (17.5mm)

2. Utilizzo del Raschietto:

- Tieni il raschietto come una matita per una migliore presa.
- Inizia a raschiare da destra a sinistra o da sinistra a destra, a seconda della direzione della venatura del legno.
- Applica una pressione uniforme e mantieni un angolo costante per risultati ottimali.
- Dopo l'uso, pulisci il raschietto per rimuovere trucioli di legno o detriti.

3. Manutenzione:

- Controlla regolarmente le teste di taglio per affilatura e danni.
- Affila i bordi se necessario, seguendo le linee guida del produttore.
- Riponi il raschietto in un ambiente asciutto per prevenire ruggine e deterioramento.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il raschietto in conformità con le normative locali riguardanti gli strumenti metallici.
- Se il raschietto è danneggiato oltre la riparazione, assicurati di smaltirlo in sicurezza per prevenire infortuni ad altri.
- Ricicla i materiali dove possibile, seguendo le linee guida locali per il riciclaggio.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza, l'uso o la manutenzione del SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con il prodotto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi godere dei benefici del tuo SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER garantendo un ambiente di lavoro sicuro. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Introduksjon

Takk for at du valgte SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse innen stokkproduksjon. For å sikre din sikkerhet og korrekt bruk av dette verktøyet, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid skraperen i et godt opplyst og stabilt arbeidsmiljø.
- Hold skraperen utenfor rekkevidde for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser skraperen før hver bruk. Ikke bruk den hvis den er skadet eller slitt.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker.
- Sørg for at arbeidsstykket er sikkert festet for å forhindre bevegelse under bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og unngå distraksjoner mens du bruker skraperen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk skraperen kun til sitt tiltenkte formål: innlegging av treverk.
- Hold skraperen sikkert, som instruert, for å opprettholde kontroll under bruk.
- Arbeid med treets fiberretning for å unngå flising og redusere risikoen for skade.
- Ikke påfør overdreven kraft; la skarpheten til verktøyet gjøre jobben.
- Oppbevar skraperen på et sikkert sted etter bruk, helst i originalemballasjen eller en egen verktøykasse.
- Hvis du opplever ubehag eller smerte mens du bruker skraperen, stopp umiddelbart og vurder teknikken din på nytt.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at arbeidsområdet er rent og fritt for hindringer.
- Samle alle nødvendige materialer og verktøy før du starter.
- Gjør deg kjent med de forskjellige hode størrelsene på skraperen:
 - Stor: 1" (2.5cm) og ¾" (19.0mm)
 - Liten: 5/8" (15.9mm) og ½" (12.7mm)
 - Oktagon: 1" (2.5cm) og 11/16" (17.5mm)

2. Bruk av skraperen:

- Hold skraperen som en blyant for bedre kontroll.
- Begynn å skrape fra høyre til venstre eller venstre til høyre, avhengig av treets fiberretning.
- Påfør jevn trykk og oppretthold en konsekvent vinkel for optimale resultater.
- Etter bruk, rengjør skraperen for å fjerne eventuelle treflis eller rusk.

3. Vedlikehold:

- Sjekk jevnlig kuttehodene for skarphet og skader.
- Slip kantene etter behov, i henhold til produsentens retningslinjer.
- Oppbevar skraperen i et tørt miljø for å forhindre rust og forringelse.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste skraperen i samsvar med lokale forskrifter om metallverktøy.
- Hvis skraperen er ødelagt utover reparasjon, sørg for at den kastes på en sikker måte for å forhindre skade på andre.
- Resirkuler materialer der det er mulig, i henhold til lokale resirkuleringsretningslinjer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål angående sikkerhet, bruk eller vedlikehold av SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som følger med produktet.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du nyte fordelene med din SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER mens du sikrer et trygt arbeidsmiljø. Takk for oppmerksomheten til sikkerhet.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla SKROBAKÓW JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór SKROBAKA JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER. Produkt ten został zaprojektowany, aby zapewnić wysoką wydajność w stolarstwie. Aby zapewnić Twoje bezpieczeństwo oraz prawidłowe użycie tego narzędzia, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj skrobaka w dobrze oświetlonym i stabilnym miejscu pracy.
- Przechowuj skrobak w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Sprawdź skrobak przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.
- Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej (PPE), takich jak gogle ochronne i rękawice.
- Upewnij się, że obrabiany materiał jest pewnie zamocowany, aby zapobiec ruchom podczas użycia.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i unikaj rozproszeń podczas używania skrobaka.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj skrobaka tylko do jego zamierzonego celu: wlotów w drewnie.
- Trzymaj skrobak pewnie, zgodnie z instrukcjami, aby zachować kontrolę podczas użycia.
- Pracuj wzdłuż włókien drewna, aby uniknąć rozszczepienia i zredukować ryzyko urazu.
- Nie stosuj nadmiernej siły; pozwól, aby ostrość narzędzia wykonała pracę.
- Po użyciu przechowuj skrobak w bezpiecznym miejscu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu lub w wyznaczonej skrzynce narzędziowej.
- Jeśli odczuwasz jakikolwiek dyskomfort lub ból podczas używania skrobaka, natychmiast przestań i ponownie oceń swoją technikę.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użycia

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od przeszkód.
- Zgromadź wszystkie niezbędne materiały i narzędzia przed rozpoczęciem.
- Zapoznaj się z różnymi rozmiarami głowic skrobaka:
 - Duży: 1" (2.5cm) i ¾" (19.0mm)
 - Mały: 5/8" (15.9mm) i ½" (12.7mm)
 - Ośmiokątny: 1" (2.5cm) i 11/16" (17.5mm)

2. Użycie Skrobaka:

- Trzymaj skrobak jak ołówek dla lepszej kontroli.
- Rozpocznij skrobanie od prawej do lewej lub od lewej do prawej, w zależności od kierunku włókien drewna.
- Stosuj równomierny nacisk i utrzymuj stały kąt dla optymalnych rezultatów.
- Po użyciu oczyść skrobak, aby usunąć wióry lub zanieczyszczenia.

3. Konserwacja:

- Regularnie sprawdzaj głowice tnące pod kątem ostrości i uszkodzeń.
- Ostrz głowice w razie potrzeby, zgodnie z wytycznymi producenta.
- Przechowuj skrobak w suchym miejscu, aby zapobiec rdzy i pogorszeniu stanu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj skrobak zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi narzędzi metalowych.
- Jeśli skrobak jest uszkodzony ponad naprawę, upewnij się, że jest utylizowany w bezpieczny sposób, aby nie stanowić zagrożenia dla innych.
- Recykluj materiały tam, gdzie to możliwe, zgodnie z lokalnymi wytycznymi do recyklingu.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa, użytkowania lub konserwacji SKROBAKA JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi z produktem.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz cieszyć się korzyściami płynącymi z używania SKROBAKA JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, zapewniając jednocześnie bezpieczne środowisko pracy. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo.

Turvaohjeet SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER tuotteelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER tuotteen. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan korkealaatuista suorituskkyä puusepän työssä. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja työkalun oikean käytön, lue ja noudata näitä turvaohjeita huolellisesti.

Yleiset Turvaohjeet

- Käytä kaavinta aina hyvin valaistussa ja vakaassa työympäristössä.
- Pidä kaavin lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista kaavin ennen jokaista käyttöä. Älä käytä, jos se on vaurioitunut tai kulunut.
- Käytä asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja.
- Varmista, että työkalupää on tukevasti kiinnitetty, jotta se ei liiku käytön aikana.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja vältä häiriötekijöitä kaavinta käyttäessäsi.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä kaavinta vain sen tarkoitetussa tarkoituksessa: puun sisäänleikkaamiseen.
- Pidä kaavinta tukevasti, kuten ohjeistettu, hallinnan ylläpitämiseksi käytön aikana.
- Työskentele puun syiden suuntaan välttääksesi halkemista ja vähentääksesi loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä liikaa voimaa; anna työkalun terävyyden tehdä työ.
- Säilytä kaavin turvallisessa paikassa käytön jälkeen, mieluiten alkuperäisessä pakkauksessaan tai määrättyssä työkalulaatikossa.
- Jos tunnet epämukavuutta tai kipua kaavinta käyttäessäsi, lopeta heti ja arvioi tekniikkasi uudelleen.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että työalue on puhdas ja esteistä vapaa.
- Kerää kaikki tarvittavat materiaalit ja työkalut ennen aloittamista.
- Tutustu kaavinta eri päätukokoihin:
 - Suuri: 1" (2.5cm) ja ¾" (19.0mm)
 - Pieni: 5/8" (15.9mm) ja ½" (12.7mm)
 - Oktaavi: 1" (2.5cm) ja 11/16" (17.5mm)

2. Kaavinta käyttäminen:

- Pidä kaavinta kuin lyijykynää paremman hallinnan saavuttamiseksi.
- Aloita kaavinta oikealta vasemmalle tai vasemmalta oikealle puun syiden suunnasta riippuen.
- Käytä tasaista painetta ja pidä johdonmukainen kulma optimaalisten tulosten saavuttamiseksi.
- Käytön jälkeen puhdista kaavin poistamalla puulastut tai roskat.

3. Huolto:

- Tarkista säännöllisesti leikkuupäiden terävyys ja vauriot.
- Teroita reunat tarpeen mukaan, noudattaen valmistajan ohjeita.
- Säilytä kaavin kuivassa ympäristössä ruosteen ja rappeutumisen estämiseksi.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaavin paikallisten metallityökalujen hävitysohjeiden mukaisesti.
- Jos kaavin on vaurioitunut korjauskelvottomaksi, varmista, että se hävitetään turvallisesti muiden loukkaantumisen estämiseksi.
- Kierrätä materiaaleja mahdollisuuksien mukaan, noudattaen paikallisia kierrätysohjeita.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER tuotteen turvallisuudesta, käytöstä tai huollosta, viittaa tuotteen mukana tuleviin valmistajan yhteystietoihin.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit nauttia SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER tuotteen eduista samalla, kun varmistat turvallisen työympäristön. Kiitos, että kiinnität huomiota turvallisuuteen.

Säkerhetsinstruktionsguide för SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER

Introduktion

Tack för att du valt SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER. Denna produkt är utformad för att ge högkvalitativ prestanda för stocksnickeri. För att säkerställa din säkerhet och korrekt användning av detta verktyg, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid skrapan i en väl upplyst och stabil arbetsmiljö.
- Håll skrapan utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera skrapan före varje användning. Använd inte om den är skadad eller sliten.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar.
- Se till att arbetsstycket är ordentligt fastklämt för att förhindra rörelse under användning.
- Var medveten om din omgivning och undvik distraktioner medan du använder skrapan.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skrapan endast för sitt avsedda syfte: inlåtning av trä.
- Håll skrapan ordentligt, som instruerat, för att behålla kontrollen under användning.
- Arbeta med träets ådring för att undvika sprickbildning och minska risken för skador.
- Tillämpa inte överdriven kraft; låt verktygets skärpa göra jobbet.
- Förvara skrapan på en säker plats efter användning, helst i sin ursprungliga förpackning eller i en avsedd verktygslåda.
- Om du upplever obehag eller smärta medan du använder skrapan, sluta omedelbart och omvärdera din teknik.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Samla alla nödvändiga material och verktyg innan du börjar.
- Bekanta dig med de olika huvudstorlekarna på skrapan:
 - Stor: 1" (2.5cm) och $\frac{3}{4}$ " (19.0mm)
 - Liten: $\frac{5}{8}$ " (15.9mm) och $\frac{1}{2}$ " (12.7mm)
 - Oktagon: 1" (2.5cm) och $\frac{11}{16}$ " (17.5mm)

2. Använda skrapan:

- Håll skrapan som en penna för bättre kontroll.
- Börja skrapa från höger till vänster eller vänster till höger, beroende på träets ådring.
- Tillämpa jämn tryck och håll en konsekvent vinkel för optimala resultat.
- Efter användning, rengör skrapan för att ta bort träspån eller skräp.

3. Underhåll:

- Kontrollera regelbundet skärhuvudena för skärpa och skador.
- Slipa kanterna vid behov, följ tillverkarens riktlinjer.
- Förvara skrapan i en torr miljö för att förhindra rost och försämring.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera skrapan i enlighet med lokala regler för metallverktyg.
- Om skrapan är skadad bortom reparation, se till att den kasseras på ett säkert sätt för att förhindra skador på andra.
- Återvinn material där det är möjligt, följ lokala återvinningsriktlinjer.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor angående säkerhet, användning eller underhåll av SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som medföljer produkten.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du njuta av fördelarna med din SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER SCRAPER samtidigt som du säkerställer en säker arbetsmiljö. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet.

Bezpečnostní pokyny pro škrabku SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali škrabku SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysokou kvalitu výkonu při výrobě pažeb. Abychom zajistili vaši bezpečnost a správné použití tohoto nástroje, prosím, pečlivě si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte škrabku v dobře osvětleném a stabilním pracovním prostředí.
- Udržujte škrabku mimo dosah dětí a nepovolaných uživatelů.
- Před každým použitím zkontrolujte škrabku. Nepoužívejte, pokud je poškozená nebo opotřebovaná.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Ujistěte se, že pracovní kus je bezpečně upnut, aby se zabránilo pohybu během použití.
- Buďte si vědomi svého okolí a vyhněte se rozptýlení při používání škrabky.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte škrabku pouze k jejímu zamýšlenému účelu: škrábání dřeva.
- Držte škrabku pevně, jak je uvedeno v pokynech, abyste udrželi kontrolu během používání.
- Pracujte ve směru vlákna dřeva, abyste se vyhnuli štěpení a snížili riziko zranění.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu; nechte ostrost nástroje vykonat práci.
- Po použití uložte škrabku na bezpečné místo, ideálně v jejím původním obalu nebo v určené toolboxu.
- Pokud při používání škrabky pocítíte jakékoli nepohodlí nebo bolest, okamžitě přestaňte a přehodnoťte svou techniku.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý a bez překážek.
- Shromážděte všechny potřebné materiály a nástroje před zahájením.
- Seznamte se s různými velikostmi hlav škrabky:
 - Velké: 1" (2.5cm) a ¾" (19.0mm)
 - Malé: 5/8" (15.9mm) a ½" (12.7mm)
 - Osmiúhelník: 1" (2.5cm) a 11/16" (17.5mm)

2. Používání škrabky:

- Držte škrabku jako tužku pro lepší kontrolu.
- Začněte škrábat zprava doleva nebo zleva doprava, v závislosti na směru dřeva.
- Aplikujte rovnoměrný tlak a udržujte konzistentní úhel pro optimální výsledky.
- Po použití vyčistěte škrabku, abyste odstranili dřevěné piliny nebo nečistoty.

3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte řezací hlavy na ostrost a poškození.
- Ostřete hrany podle potřeby, podle pokynů výrobce.
- Uložte škrabku v suchém prostředí, abyste zabránili rzi a degradaci.

Pokyny pro likvidaci

- Zbavte se škrabky v souladu s místními předpisy týkajícími se kovových nástrojů.
- Pokud je škrabka poškozena nad rámec opravy, zajistěte její bezpečné odstranění, aby se předešlo zranění jiných osob.
- Recyklujte materiály, kde je to možné, a dodržujte místní recyklační pokyny.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti, používání nebo údržby škrabky SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER, prosím, odkazujte se na kontaktní informace výrobce uvedené s produktem.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů si můžete užívat výhod vaší škrabky SCRAPERS JERRY FISHER LARGE FISHER a zároveň zajistit bezpečné pracovní prostředí. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.